

TABEL DE CONCORDANȚĂ

DIRECTIVA CONSILIULUI

2000/43/CE cu privire la implementarea principiului tratamentului egal între persoane indiferent de originea rasială sau etnică

LEGISLAȚIA NAȚIONALĂ

Ordonanță de Urgență pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare

Directiva 2000/43/CE		Proiect OUG de modificare a OG 137/2000		Diferențe	Observații
Art./paragraf	Prevederi	Art./Alin.	Prevederi		
Art.3	(1) În limitele competențelor conferite Comunității, prezenta directivă se aplică tuturor persoanelor, atât din sectorul public, cât și din cel privat, inclusiv organismelor publice, în ceea ce privește: (a) condițiile de acces la locurile de muncă, activități independente sau autonome, inclusiv criteriile de selecție și condițiile de recrutare,	Art.10	Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a	Nu este cazul	Prevederile din art.3 alin.(1) sunt transpuse prin art.3 din OG.137/2000. Prevederile art.3 alin.(1) lit.(a) – (d) din Directiva 2000/43/CE sunt transpuse în legislația națională prin OG.

Directiva 2000/43/CE		Proiect OUG de modificare a OG 137/2000		Diferențe	Observații
Art./paragraf	Prevederi	Art./Alin.	Prevederi		
	indiferent care este ramura de activitate și avându-se în vedere toate nivelele ierarhiei profesionale, inclusiv promovarea; (b) accesul la toate tipurile și la toate nivelele de orientare profesională, formare profesională, perfecționare și recalificare, inclusiv experiența practică de lucru; (c) condițiile de angajare și condițiile de muncă, inclusiv concedierile și remunerarea; (d) afilierea la și angajarea într-o organizație a lucrătorilor sau patronatului sau în orice organizație ai cărei membri aparțin unei anumite profesii, inclusiv beneficiile oferite de asemenea organizații; (e) protecția socială, inclusiv securitatea socială și îngrijirea medicală; (f) avantajele sociale; (g) educația; (h) accesul la bunuri și servicii și furnizarea acestora, la dispoziția publicului, inclusiv în ceea ce privește locuința.		persoanelor în cauză prin: a) refuzarea acordării serviciilor publice administrative și juridice; b) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile de sănătate publică - alegerea medicului de familie, asistență medicală, asigurările de sănătate, serviciile de urgență sau alte servicii de sănătate; c) refuzul de a vinde sau de a închiria un teren sau imobil cu destinație de locuință; d) refuzul de a acorda un credit bancar sau de a încheia orice alt tip de contract; e) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de teatre, cinematografe, biblioteci, muzee și expoziții; f) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de magazine, hoteluri, restaurante, baruri, discoteci sau de orice alți prestatori de servicii, indiferent dacă sunt în proprietate privată ori publică; g) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de companiile de transport în comun - prin avion, vapor, tren, metrou, autobuz, troleibuz, tramvai, taxi sau prin		Nr.137/2000 art. 5 – 7. Prevederile art.3 alin.(1) lit.(e) și (f) din Directiva 2000/43/CE sunt transpuse în legislația națională prin OG. nr.137/2000 art. 8, art.10 lit.(b). Prevederile art.3 alin.(1) lit.(g) din Directiva 2000/43/CE sunt transpuse în legislația națională prin OG. nr.137/2000 art.11. Prevederile din Directiva 2000/43/CE referitoare la locuință așa cum se regăsesc în art.3 alin.(1) lit.(h) sunt transpuse în legislația națională prin OG. nr.137/2000 art. 12 și art.13.

Directiva 2000/43/CE		Proiect OUG de modificare a OG 137/2000		Diferențe	Observații
Art./paragraf	Prevederi	Art./Alin.	Prevederi		
			alte mijloace; h) refuzarea acordării pentru o persoană sau un grup de persoane a unor drepturi sau facilități.		
		Art.13 alin.(2)	Se abrogă		
Art.4	Fără a aduce atingere articolului 2 alineatele (1) și (2), statele membre pot stabili că o diferență de tratament bazată pe o caracteristică legată de rasă sau origine etnică nu constituie discriminare, atunci când, în temeiul naturii activităților ocupaționale în cauză sau a contextului în care acestea se desfășoară, o asemenea caracteristică reprezintă o cerință profesională reală și condiția ca obiectivul să fie legitim și cerința proporțională.	Art.4 ¹	Diferența de tratament bazată pe o caracteristică legată de criteriile prevăzute la art.2 alin. (1), nu constituie discriminare, atunci când, în temeiul naturii activităților ocupaționale sau a contextului în care acestea se desfășoară, o asemenea caracteristică reprezintă o cerință profesională reală și determinanță, cu condiția ca obiectivul să fie legitim și cerința proporțională.	Nu este cazul	Nu există
		Art.9	Se abrogă.		
Art.15	Statele membre trebuie să stabilească norme privind sancțiunile care se aplică în cazul încălcării dispozițiilor de drept intern adoptate în aplicarea prezentei directive și să ia toate măsurile necesare pentru a asigura aplicarea acestora. Sancțiunile, care pot cuprinde plata de compensații pentru victimă, trebuie să fie	Art.26 alin.(1)	(1)Contravențiile prevăzute la art. 2 alin. (2), (4), (4 ¹), (4 ²), (5) și (7), art. 5-8, art. 10, art. 11 alin. (1), (3), (6) și (6 ¹), art. 12, art. 13, art. 14 și art. 15 alin. (1) și (2) se sancționează cu amendă de la 1.000 lei la 30.000 lei, dacă discriminarea vizează o persoană fizică, respectiv cu amendă de la 2.000 lei la 100.000 lei, dacă discriminarea vizează	Nu este cazul	Adoptarea Ordonanței de Urgență nr. 83/2012 pentru modificarea Legii nr.202/2002 privind egalitatea de șanse și de tratament între femei și bărbați prin care s-a stabilit

Directiva 2000/43/CE		Proiect OUG de modificare a OG 137/2000		Diferențe	Observații
Art./paragraf	Prevederi	Art./Alin.	Prevederi		
	eficiente, proporționale și să descurajeze discriminarea. Statele membre trebuie să aducă aceste dispoziții la cunoștința Comisiei până la 19 iulie 2003 și să comunice, fără întârziere, orice modificări ulterioare ale acestora.	Art.26 alin.(2¹)	un grup de persoane sau o comunitate. (2 ¹) Aplicarea sancțiunilor contravenționale prevăzute la alin. (1) se prescrie în termen de 6 luni de la data sesizării Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.		mărirea cuantumului amenzilor aplicate pentru o faptă de discriminare ce vizează criteriul de gen, a condus, în vederea eliminării oricărei diferențe de tratament sancționator între criteriile protejate de directivele antidiscriminare, la propunerea de modificare a cuantumului amenzilor cuprinse în OG 137/2000. De asemenea, pentru respectarea caracterului disuasiv, proporțional și efectiv al sancțiunilor, s-a impus corelarea termenelor prevăzute de OG 137/2000, respectiv 1 an pentru depunerea sesizării și 90 de zile pentru

Directiva 2000/43/CE		Proiect OUG de modificare a OG 137/2000		Diferențe	Observații
Art./paragraf	Prevederi	Art./Alin.	Prevederi		
					soluționarea sesizării cu cel prevăzut pentru aplicarea sancțiunii amenzii contravenționale, care a fost stabilit prin propunerea de modificare la 6 luni, termen ce începe să curgă de la data sesizării Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării și nu de la momentul producerii faptei sau de la momentul la care a luat sau trebuia să ia la cunoștință petentul, așa cum era prevăzut inițial.